

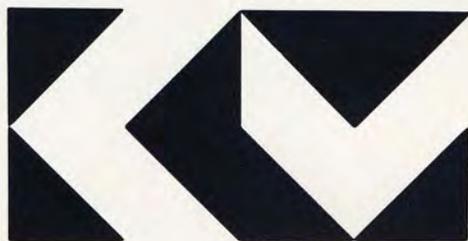
FIESTAS DE SAN MAGIN Y SANTA TECLA



TARRAGONA

agosto - septiembre 1977

Edici3n realizada por  Ayuntamiento de Tarragona. Contiene el programa Oficial de las Fiestas.
Autorizada por el Excmo. Ayuntamiento de Tarragona. Contiene el programa Oficial de las Fiestas.



carcolé vidal, s.a.

empresa constructora de obras



Santa Joaquina de Vedruna, s/n. Tel. 21 8279
Obispo Borrás, 21 TARRAGONA



Comandante Rivadulla, 24



MOBEL XIC
Sociedad Anónima

En el primer any de la seva presència a Tarragona, saluda al públic tarragoní i els hi desitja que disfruti feliçment d'aquestes festes.

En el primer año de su presencia en Tarragona, saluda al público tarraconense y le desea que disfrute felizmente estas fiestas.



Ramón y Cajal, 41

EDITA:



PUBLICIDAD EGEA

Proyecto: PUBLICIDAD EGEA
Creación: JULIO RUESTES y SIMON BLANCO
Colabora: ENRIQUE PUJOL
Portada: RUBIES
Impresión: Moncunill - Valls
Dep. Legal T. 1210



TRATAMIENTOS DEL AGUA

Piscinas - Tennis - Depuradores - Polideportivos

Accesorios trampolines, escalas, limpia-fondos, etc.

Cloro sólido para la esterilización del agua.

Escaleras de Arbós n.º 2 - Teléfono 2074 37

TARRAGONA

ALMACENES MINGUET

PINTURAS
PERFUMERIA
ARTICULOS LIMPIEZA
MOQUETAS
PAPELES PINTADOS
ARTICULOS DECORACION
BRICOLAGE



CENTRAL:
C/. Rivadulla, 18
Tel. 21 23 33
TARRAGONA
Parking propio

Sucursal
Bloque San Andrés
Ciudad Cooperativa
Tel. 21 63 25

La casa del papel pintado

PERSIANAS

NURIA

*

VENTAS

MAYOR - DETALL

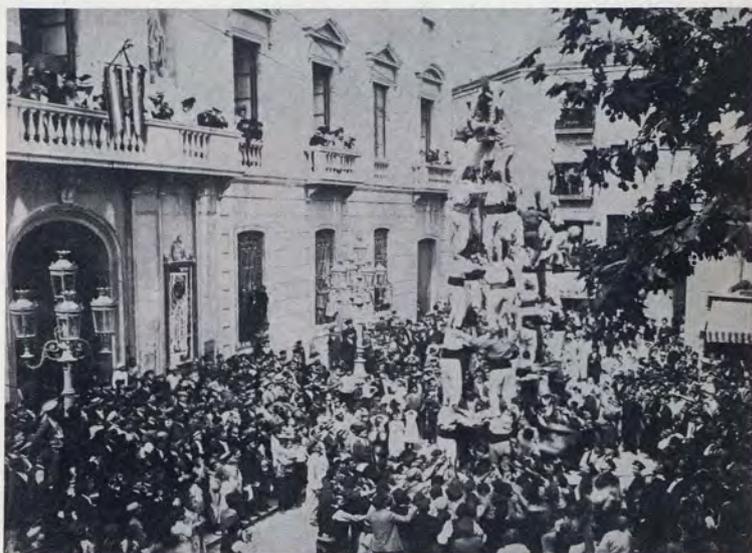
Augusto, 22 - Teléfono 20 72 76

TARRAGONA



Hernández Sanahuja, 11
Teléf. 207167
TARRAGONA

Cartel anunciando las Fiestas de Santa Tecla del año 1910.



Estas escenas se reproducen todos los años. La presente, corresponde a las Fiestas del año 1901.

Fiestas de Santa Tecla en Tarragona

1910

Los días 22, 23, 24 y 25 de Septiembre de 1910

FUNDIONES RELIGIOSAS GRANDES ILUMINACIONES

RETRETA • XIQUETS DE VALLS • **REGATAS**

Concurso Hípico, Cabalgata, Dianas

GARRERAS DE BICICLETAS Y CABALLOS • COPLA AMPUDANESA

*** **Fuegos Artificiales** ***

CALLES ADORNADAS • CONCIERTOS • FUNDIONES TEATRALES

— EDNOS A LOS POBRES —

FIESTAS POPULARES • FOOT-BALL

BILLETES ECONÓMICOS DE IDA Y VUELTA

Tarragona 9 Septiembre de 1910
L.ª COMISION.

IMP. LIT. J. ORTEGA-VALENCIA



GOBELINOS

MOBILIARIO DECORACION

CALIDAD Y DISTINCION

Ramón y Cajal, 37 tel. 215074-212413 TARRAGONA

auto recambios

TARRAGONA, S.A.



RAMON Y CAJAL, 51-53 - Tel. 21 32 20 TARRAGONA



HNOS. LANDA, 16
TELEF. 204660
TARRAGONA

fiestas
de
san magín





SUPERMERCADOS

ROMA
RRRRRRRRRRRRRRRR



SPAR

Roma I - Ramon y Cajal, 46

Roma II - R. Lull - Urb. San Salvador

TARRAGONA

&
& Edinet

ABRILLANTAMENTS I LLIMPIESES
PERIODIQUES

a locals industrials i comercials

*Una empresa actual i seria que pot
solucionar-li el problema*

Pl. Verdaguer, 5, pral., 5.º - Tel. 20 20 95

TARRAGONA

*Comercial
Tarragona*

Distribuidor de primeras marcas nacionales
de aparatos electrodomésticos y
SERVICIOS TECNICOS

Comandante Rivadulla, 17
Teléfono 21 27 81

TARRAGONA

Cervesa

SIKOL

LAGER

FABRICADA A BREDA,
es la cervesa

D'AHIR
D'AVUI
I DE SEMPRE
A TARRAGONA

11,30 horas: FINALIZADO EL CONCURSO DE DIBUJO convocado por la Sociedad de Exploraciones Submarinas, tendrá lugar la Procesión submarina en la zona del Mare Internum, para colocar de nuevo en su cueva la imagen de su Santo Patrón.

Misma hora: EL CORO L'ÀNCORA acompañado de la Banda de Música del Gobierno Militar saldrá de su local social de la calle Fortuny, dirigiéndose a la Iglesia de San Magín.

11,45 horas: EL CORO L'ÀNCORA Y ELS CASTELLERS DE TARRAGONA ofrecerán sendas actuaciones al finalizar la Misa Solemne en la Iglesia del Portal del Carro, interpretándose el "Pater Noster" del Maestro Benaiges y el "Himno a Tarragona" del Maestro Josep Sentís, con letra de Salvat y Bové, seguido de una exhibición de "Castells".

15,— horas: TRADICIONAL CHARLA OFICIAL DE SAN MAGIN, pronunciada desde los micrófonos de Radio Tarragona, por el Académico de la Historia y Cronista Oficial de la Ciudad, Ilustre Sr. don Juan Salvat y Bové.

18,— horas: CARRERA CICLISTA "XVIII GRAN PREMIO CIUDAD DE TARRAGONA" para corredores con licencia de Aficionado 2.^a y/o Juvenil, en el circuito del Polígono Campo Claro (Torreforta), con preliminar de Gymkhana y carrera de Infantiles, bajo la organización del "Club Ciclista Tarragona".

19,— horas: SOLEMNE Y TRADICIONAL PROCESION que, partiendo de la Iglesia de San Magín, recorrerá las calles de costumbre, presidida por las Autoridades, abriendo marcha la típica Comparsa Folklórica de la Ciudad.

20,— horas: AUDICION DE SARDANAS por la Cobla La Principal del Camp, en el tramo Este de la Rambla.

22,45 horas: CONCIERTO por la Banda de Música del Gobierno Militar en el tramo Este de la Rambla.

23,— horas: AUDICION DE SARDANAS por la Cobla La Principal del Camp, en el tramo Oeste de la Rambla.

DEL DIA 20 DE AGOSTO AL 6 DE SEPTIEMBRE

En la Iglesia de San Magín, celebración de dos Novenas consecutivas, con los actos siguientes:

7,— horas: Rosario, Misa y Novena del Santo. Los domingos días 21 y 28 se celebrará, además, otra Misa a las 8,30 horas.

19,— horas: Rosario, Misa con breve homilía, Novena y canto de los "Goigs de Sant Magí".

DIA 20 DE AGOSTO, SABADO

10,— horas: CONCURSO DE TIRO AL PLATO "Trofeo San Magín", en el Campo de Tiro "Jordi Tarragó" de San Salvador, organizado por la Federación Provincial de Tiro Olímpico.

19,— horas: GRAN FIESTA INFANTIL en el Parque de Saavedra, organizada por el "Club Amigos de Maginet" con la participación de diferentes grupos de la canción, baile y atracciones diversas, según programa aparte.

23,— horas: ESPECTACULARES FUEGOS DE ARTIFICIO disparados en la Playa del Milagro, por la Pirotécnica Inglada.

23,15 horas: EN LA PLAZA VERDAGUER, actuación del "Esbart Català de Dansaires" de Barcelona —Degà de Catalunya— con motivo de conmemorarse el Centenario del Poema "L'Atlàntida".

FIESTAS de San Magín

PROGRAMA OFICIAL DE LOS ACTOS QUE SE CELEBRARAN EN ESTA CAPITAL CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE SAN MAGIN, MARTIR, CO-PATRONO DE LA CIUDAD.

DIA 12 DE AGOSTO, VIERNES

22,— horas: TORNEO DE TENIS DE MESA FEMENINO "Trofeo San Magín", organizado por el Club Integral Mixto, y que tendrá lugar en su local social sito en la calle Comandante Rivadulla n. 16.

22,45 horas: FESTIVALES DE ESPAÑA. En el Auditorium del Campo de Marte, actuación de la Compañía de Teatro "Retablo" con la obra "La tierra es redonda" de S. Salacrou.

DIA 13 DE AGOSTO, SABADO

12,— horas: FASE LOCAL DEL XIX CONCURSO NACIONAL DE CASTILLOS Y ESCULTURAS EN LA ARENA, en la Playa Rabassada, organizada por "El Correo Catalán" y "Concesionarios de Coca-Cola", con la colaboración del "Club Amigos de Maginet".

20,— horas: DESFILE DE LAS MAJORETTES DE TORREFORTA por la Ciudad, realizando exhibiciones en la calle Cos del Bou y adyacentes, con motivo del inicio de las tradicionales fiestas que se celebran en honor de San Roque.

22,45 horas: FESTIVALES DE ESPAÑA. En el Auditorium del Campo de Marte, presentación de la "Danza Nacional de Cuba".

23,— horas: VERBENA POPULAR en la calle Cos del Bou y adyacentes.

DIA 14 DE AGOSTO, DOMINGO

17,— horas: FINAL PROVINCIAL DEL XIX CONCURSO NACIONAL DE CASTILLOS Y ESCULTURAS EN LA ARENA, en el Balcón del Mediterráneo, organizada por "El Correo Catalán" y "Concesionarios de Coca-Cola" con la colaboración del "Club Amigos de Maginet".

18,— horas: PROCLAMACION DE LA PUBILLA Y DAMAS DE HONOR de la calle Cos del Bou. Homenaje póstumo a don Rafael Simó y descubrimiento de una lápida en la casa donde nació el Maestro José Sentís, autor de la música de los "Goigs a Sant Roc", con actuación del Coro L'Àncora.

Misma hora: EN LA PLAZA DE TOROS, extraordinaria Corrida.

22,45 horas: FESTIVALES DE ESPAÑA. En el Auditorium del Campo de Marte, nueva actuación de la "Danza Nacional de Cuba".

23,— horas: VERBENA POPULAR en la calle Cos del Bou y adyacentes.

DIA 15 DE AGOSTO, LUNES

19,— horas: AUDICION DE SARDANAS por la Coblá "La Principal del Camp" en la calle Cos del Bou.

20,30 horas: LLEGADA Y BENDICION del agua de San Roque en la calle Cos del Bou.

22,45 horas: FESTIVALES DE ESPAÑA. En el Auditorium del Campo de Marte, recital de canción por LLUIS LLACH.

odena



Teletería

PIELES FINAS PAIS E IMPORTACION
MODELOS EXCLUSIVOS - TALLER PROPIO

Hnos. Landa, 15 - Tel. 20 44 90

Inminente inauguración sucursal en: San Agustín, 19 - Tel. 20 39 01
TARRAGONA

Maquinaria y Motores **MIRÓ**

Suministro a talleres de carpintería

Máquinas, utillajes,

Herramientas eléctricas, etc.

~~Suministro a talleres de...~~

~~Máquinas, utillajes,
Herramientas eléctricas, etc.~~

DESPACHO:

Rbla. San Carlos, 27, 2.º
Teléfono 20 24 70

ALMACEN:

Cervantes, 6

TARRAGONA

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL



GARAGE

**GARAGE
GAGHARO**

JUAN DOMENECH TORNER

Av. Navarra 2

Tel. 20 43 44

TARRAGONA

MODA JOVEN PARA TODOS

ESPECIALISTAS EN LA MULTITALLA
(Grandes tallas para Señora y Caballero)

Landor

LA MAS EXTENSA COLECCION
DE PRET A PORTER FEMENINO

TRAJES A LA MEDIDA EN 6 DIAS

Hnos. Landa, 12 y 14

Teléfono 20 55 71

TARRAGONA

SALUDAMOS, a nuestros clientes,
amigos, y público en general, dese-
ándoles unas alegres fiestas.



FERRETERIA INDUSTRIAL
ANGUELA

C/. Padre Palau, 4 - Tel. 21 23 43 TARRAGONA

TODO PARA LA INDUSTRIA

REDMAN perfumeria

Ramón y Cajal, 52

Teléf. 21 61 86

TARRAGONA

DIA 16 DE AGOSTO, MARTES

10,— horas: SALIDA DE LA COMITIVA formada en la calle Cos del Bou, que se dirigirá a la Parroquial Iglesia de San Francisco, para asistir al Oficio Religioso. Al finalizar, regreso al Barrio donde será ejecutado el típico "Ball de Gegants" y se repartirán las tradicionales cocas.

20,— horas: "ELS CASTELLERS DE TARRAGONA" ofrecerán una actuación en la calle Cos del Bou.

22,— horas: TORNEO DE TENIS DE MESA MASCULINO "Trofeo San Magín", organizado por el Club Integral Mixto y que tendrá lugar en su local social sito en la calle Comandante Rivadulla n. 16.

22,30 horas: DISPARO DE UNA TRACA en la calle Cos del Bou y a continuación VERBENA como final de las fiestas.

DIA 17 DE AGOSTO, MIERCOLES

22,— horas: TORNEO DE TENIS DE MESA MASCULINO "Trofeo San Magín", organizado por el Club Integral Mixto y que tendrá lugar en su local social.

DIA 18 DE AGOSTO, JUEVES

19,— horas: LLEGADA Y BENDICION DEL AGUA DE SAN MAGIN DE LA BRUFAGANYA frente al Palacio Municipal, siendo seguidamente trasladada al Santuario del Portal del Carro, en comitiva precedida de la típica Comparsa Folklórica de la Ciudad.

20,— horas: LAS MAJORETTES DE TORREFORTA desfilarán y realizarán exhibiciones por las calles de la Ciudad.

Misma hora: AUDICION DE SARDANAS por la Cobra "Costa Brava" en el tramo Oeste de la Rambla.

22,45 horas: FESTIVALES DE ESPAÑA. En el Auditorium del Campo de Marte, la "Companyia de Teatre Català: ADRIÀ GUAL" dirigida por Richard Salvat presentará "La primera Història d'Esther" de Salvador Espriu.

23,— horas: MONUMENTAL VERBENA POPULAR amenizada por la Orquesta "Costa Brava"; conjunto femenino "Hiffi Ladys"; "Andrés Castel y su Conjunto", y el "Trío Guadalajara", que se desarrollará simultáneamente en los tramos Este y Central de la Rambla.

DIA 19 DE AGOSTO, VIERNES

5,— horas: MISA PRIMERA con breve sermón por el Muy Ilustre Sr. Administrador, en la Iglesia de San Magín. Seguirán celebrándose Misas a las 6, 7, 8, 9, y 10 horas.

7,— horas: CONCURSO DE PESCA "Trofeo San Magín", en la Escollera interior y exterior del Puerto, organizado por la "Sociedad Deportiva de Pescadores de Caña".

10,— horas: PASACALLE por la Banda de Música del Gobierno Militar.

Misma hora: CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO en la zona del Mare Internum, organizado por la "Sociedad de Exploraciones Submarinas" y destinado a sus socios infantiles e hijos de asociados.

Misma hora: CAMPEONATO ABIERTO DE PARTIDAS RAPIDAS DE AJEDREZ, que se disputará en el local social del Club Ajedrez Tarragona, calle Fortuny, 23.

11,— horas: MISA DE LOS SUBMARINISTAS en la Zona del Mare Internum, presidida por la Imagen de su Patrono San Magín, extraída del mar.

Misma hora: MISA SOLEMNE en la Iglesia de San Magín.

DIA 21 DE AGOSTO, DOMINGO

- 10,— horas: ORGANIZADO POR EL MOTO CLUB TARRAGONA y en el circuito permanente de Calafat (Término municipal de Ametlla de Mar) se celebrarán carreras de velocidad disputándose el "XIX TROFEO SAN MAGIN" puntuables para el Campeonato de España en sus categorías de 50, 125, 250 y 750 c.c. Los entrenamientos tendrán lugar el día 20 a partir de las diez de la mañana.
- 18,— horas: EN LA PLAZA DE TOROS, monumental Corrida.
- 20,— horas: CONCIERTO DE PASODOBLES Y MARCHAS MILITARES por la Banda de Música del Gobierno Militar, en el tramo Este de la Rambla.

DIA 25 DE AGOSTO, JUEVES

- 22,30 horas: AUDICION DE SARDANAS por la Cobla La Principal del Camp, en el tramo Este de la Rambla.

DIA 27 DE AGOSTO, SABADO

- 19,— horas: ENCUENTRO PRELIMINAR DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALONCESTO entre los equipos La Salle de Reus y Atlético La Salle de Tarragona, que tendrá lugar en el Gimnasio del Colegio La Salle, sito en las inmediaciones de la Carretera de Valls.
- 20,30 horas: FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALONCESTO. En las instalaciones deportivas del Colegio La Salle (Carretera de Valls), encuentro entre la Selección Española y la Selección Nacional Militar de los Estados Unidos, disputándose un Trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento.

NOTA DEL AYUNTAMIENTO: Desde las 19 horas del día 18 de agosto hasta las 4 horas del día siguiente, quedará prohibido el aparcamiento de los vehículos en los tramos de la Rambla, comprendidos desde las calles San Francisco - Hermanos Landa hasta Roger de Lauria, exceptuándose los vehículos de servicio público.

Asimismo permanecerán dichos tramos de Rambla cerrados a toda clase de circulación rodada, sin excepción, durante los actos que señala este Programa para las 23 horas del día 18 de agosto y cerrándose únicamente el tramo Este a la circulación rodada en el transcurso de los actos que figuran para las 22,45 horas del día 19 y las 20 horas del día 21 de agosto.

NOTA DEL "CASAL TARRAGONÍ": Con motivo de las Fiestas de San Magín y Santa Tecla, "Casal Tarragoní" ha convocado el XXX Concurso Fotográfico, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad, con los temas: A) Libre, de carácter nacional, y B) Folklórico-costumbrista de nuestras Fiestas, de carácter local.

Fotografías en blanco y negro, tamaño 30 x 40 cm., con lema y título en cada obra, que se repetirán en sobre cerrado, en cuyo interior figurarán el nombre y la dirección del autor. El plazo de admisión finaliza el 31 de octubre de 1977. Las Bases de este Concurso pueden solicitarse a "Casal Tarragoní", calle Fortuny n. 23, Tarragona.

EXPOSICIONES: En la Sala de Exposiciones del Sindicato de Inicativas y Turismo de Tarragona y del 18 al 25 de agosto, tendrá lugar una Exposición retrospectiva de los Concursos Fotográficos convocados por "Casal Tarragoní" bajo el Tema: "Folklórico-costumbrista de las Fiestas de San Magín y Santa Tecla".

Del 26 de agosto al 2 de septiembre, don Antonio del Río Delgado presentará una colección de fotografías con el tema "Máquinas de tren".





BAR - RESTAURANTE
BUENOS AIRES

GRAN SERVICIO EN TAPAS VARIADAS
ESPECIALIDADES EN - ROMESCOS - ZARZUELAS Y PAELLAS

Frente Club Náutico

Teléfono 21 10 03

SERRALLO - TARRAGONA



SITUADO EN
EDIFICIO
CLUB NAUTICO

TELEFONO 21 00 62
SERRALLO - TARRAGONA

“su mesa sobre el mar”

- GRAN SERVICIO A LA CARTA
- ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS
- VIVERO NATURAL DE LANGOSTAS, CENTOLLOS, NECORAS, ALMEJAS, OSTRAS
- LUGAR IDEAL PARA BODAS, BANQUETES Y COMIDAS DE NEGOCIOS

ESTOS SON LOS HOMBRES QUE HACEN

"MICROFONO ABIERTO"



JULIO RUESTES



PEDRO BARRACHINA



ENRIQUE PUJOL

Hilo directo con la Noticia
Cada tarde a las 5'30 en

RADIO TARRAGONA

RADIO CADENA ESPAÑOLA

18,30 horas: PASACALLE de la típica Comparsa Folklórica de la Ciudad, formada por "Magí de les Timbales", Negritos, Gigantes, Cabezudos y demás exponentes que participarán desde el Ayuntamiento y recorrerán el itinerario acostumbrado.

19,— horas: PROYECCION DE PELICULAS de tema subacuático y reparto de premios del Concurso Infantil de Dibujos, en el Auditorio de Radio Tarragona, organizado por la Sociedad de Exploraciones Submarinas.

19,30 horas: Inauguración de CASA CASTELLARNAU y de la Exposición de la COLECCION MOLAS, sita en calle Caballeros, n. 14 con asistencia de las primeras Autoridades.

22,30 horas: CONCIERTO por la Banda de Música del Gobierno Militar en el tramo Este de la Rambla.

Misma hora: AUDICION DE SARDANAS por la Coblá La Principal del Camp, en el tramo Oeste de la Rambla.

DIA 23 DE SEPTIEMBRE, VIERNES

8,— horas: SANTA MISA en la Capilla de la Santa Iglesia Catedral donde se honra a la Patrona Santa Tecla.

9,45 horas: CARRERA CICLISTA "XVIII Gran Premio Santa Tecla" para corredores con licencia de Aficionado y/o Juvenil, con salida frente al Palacio Municipal y recorriendo diversas carreteras provinciales con un total de 90 kilómetros, estableciéndose su llegada en el Barrio de San Salvador, bajo organización del "Club Ciclista Tarragona".

10,— horas: TIRADA DE PLATOS organizada por la Asociación de Cazadores LA PROTECTORA, en el Mas Salort (Carretera Pallaresos).

10,30 horas: EL CORO L'ÀNCORA se dirigirá desde su local social a la Plaza del insigne fundador de las Sociedades Corales, José Anselmo Clavé, ante cuyo monumento depositará una corona de laurel e interpretará diversas piezas, ofreciendo a continuación actuaciones en centros benéficos de la Ciudad.

Misma hora: TRASLADO PROCESIONAL DEL SANTO BRAZO DE LA PATRONA desde su Capilla al Altar Mayor de la S.I. Catedral, donde quedará expuesto. A continuación solemne Canto de Tercia.

Misma hora: EL EXCMO. AYUNTAMIENTO EN CORPORACION, precedido por la típica Comparsa Folklórica y acompañado por la Banda de Música del Gobierno Militar, saldrá del Palacio Municipal, dirigiéndose en cortejo a la S.I. Catedral para asistir a los Divinos Oficios en honor de Santa Tecla.

11,— horas: SOLEMNE MISA PONTIFICAL en la S.I. Catedral, oficiada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo, ensalzando el propio Prelado las glorias y virtudes de Santa Tecla.

17,30 horas : SOLEMNE CANTO LITURGICO de Vísperas en la S.I. Catedral.

18,30 horas : EL EXCMO. AYUNTAMIENTO EN CORPORACION, con séquito de la Comparsa Folklórica de la Ciudad y Banda de Música del Gobierno Militar, se dirigirá desde el Palacio Municipal a la S.I. Catedral para asistir a la solemne Procesión en honor a la Patrona.

19,— horas : SOLEMNE Y TRADICIONAL PROCESION que, partiendo de la S.I. Catedral, efectuará el recorrido de costumbre, presidida por las Autoridades, precediéndola la Comparsa Folklórica de la Ciudad y cerrando el cortejo religioso la Banda de Música del Gobierno Militar.

Comercial

MONTSERRAT-LLÁCER

AUXILIAR DE LA CONSTRUCCION

SANEAMIENTO - GRIFERIA
AZULEJOS - PAVIMENTOS

TUBERIA - MUEBLES COCINA
Y DEMAS MATERIALES PARA
LA CONSTRUCCION

San Francisco, 4 TEL. 20 55 03 TARRAGONA

Pa amb
tomaca

TARRAGONA

EL PARAISO DEL GOURMET

Lérida, 8 - Teléfono 21 00 45



Andreu

Méndez Núñez, 4 - Tel. 20 30 64 - TARRAGONA

SASTRERIA - CONFECCIONES SELECTAS
GENEROS DE PUNTO

CAMISERIA

SECCION DE SASTRERIA EN OCHO DIAS



Empresa Auxiliar de la Construcción

LIMPIEZAS

ABRILLANTAMIENTOS

HERNANDEZ SANAHUJA, 13

TELF. 205971 - 205755

TARRAGONA

fiestas
de
santa tecla

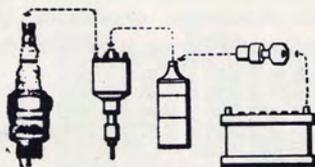




CHARTREUSE

EL LICOR CUMBRE

TARRAGONA



REPARACIONES - TRANSFORMACIONES
INSTALACIONES - BOBINAJES

AUTO * VOLT

RECAMBIOS ELECTRICOS

General Mola, 6 - Tel. 20 20 88 TARRAGONA

MADERAS

COSE

*Maderas Bálticas, Exóticas
y Tropicales*

*

Tels. 21 07 38 - 21 64 72

*

*Liberación, 11 - Apartado Correos 308
TARRAGONA*

VASCONGADA



SEGUROS

OFICINAS EN TARRAGONA
Martínez Anido, 1 - Tel. 21 05 42

Agente General Apoderado
L. CAMPABADAL



plana fábrega

- INTERCOMUNICACION
- TELEFONIA
- PORTERO ELECTRICO

SERVICIO POST-VENTA

Prolongación Capuchinos, 20
Teléfono 21 98 54

TARRAGONA

la moto en...
MOTO SPORT

BUSQUETS

AGENCIA OFICIAL

DERBI
el mejor ciclomotor del mundo
50cc
PRAT DE LA RIBA, 31 - TARRAGONA

FIESTAS de Santa Tecla

PROGRAMA OFICIAL DE LOS ACTOS QUE SE CELEBRARAN EN ESTA CAPITAL CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE SANTA TECLA, PATRONA DE LA CIUDAD.

DIA 15 DE SEPTIEMBRE, JUEVES

22,30 horas: AUDICION DE SARDANAS por la Cobla La Principal del Camp, en el tramo Oeste de la Rambla.

DIA 16 DE SEPTIEMBRE, VIERNES

20,- horas: INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE DIBUJOS correspondiente al Concurso Infantil convocado por la Sociedad de Exploraciones Submarinas durante el pasado mes de agosto, mostrándose los trabajos en la recepción de Radio Tarragona, hasta el día 22.

DIA 18 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO

7,- horas: CONCURSO SOCIAL DE PESCA en la Escollera interior y exterior del Puerto, organizado por la Sociedad Deportiva de Pescadores de Caña.

10,- horas: PRUEBA DE ARMA CORTA, Categoría Nacional, "Trofeo Santa Tecla" en el Campo de Tiro "Jordi Tarragó", organizado por la Federación Provincial de Tiro Olímpico.

10,30 horas: III TROBADA SARDANISTA organizada por las "Colles Infantil y Juvenil MAGINET" en el Parque de Saavedra, actuando la Cobla La Principal del Camp.

17,30 horas: PARTIDO DE FUTBOL entre los equipos La Cava y Gimnástico de Tarragona.

18,- horas: XXIX CONCURSO REGIONAL DE SARDANAS frente al Palacio Municipal, actuando la Cobla La Principal del Camp, organizando "Casal Tarragoní".

DIA 22 DE SEPTIEMBRE, JUEVES

12,- horas: LOS PREGONEROS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO, según tradicional costumbre de la víspera de la Festividad de la Patrona, Santa Tecla, anunciarán las Fiestas desde el balcón del Palacio Municipal, donde seguidamente el Ilmo. Sr. Alcalde colocará la Bandera de la Ciudad.

Acto seguido PREGON DE LAS FIESTAS, en el Salón de Sesiones, que pronunciará el Dr. don José Adsera Martorell, Director-Gerente del Hospital de San Pablo y Santa Tecla de esta capital.

A continuación se hará entrega en el mismo Salón, de la MEDALLA DE LA CIUDAD, en su categoría de Plata, a la Colla de Castellars "Xiquets de Tarragona", concedida recientemente por la Corporación Municipal.

Seguidamente en la rotonda del mismo Palacio Municipal será inaugurada la EXPOSICION DEL LIBRO IMPRESO EN TARRAGONA, propiedad de don Carlos Babot, y a continuación el Iltre. Sr. don Juan Salvat y Bové, Académico de la Historia y Cronista Oficial de la Ciudad, hará la presentación del libro "La Imprenta en Tarragona", del que es autor.

20,— horas : AUDICION DE SARDANAS por la Cobla La Principal del Camp, en el tramo Oeste de la Rambla.

22,30 horas : CONCIERTO en el tramo Este de la Rambla, por la Banda de Música del Gobierno Militar.

DIA 24 DE SEPTIEMBRE, SABADO

9,30 horas : MISA SOLEMNE en la Santa Iglesia Catedral.

13,— horas : "ELS XIQUETS DE TARRAGONA" levantarán el "pilar de quatre" en la Plaza Santiago Rusinyol, subiendo y bajando las escaleras de la Catedral y el Ayuntamiento.

20,— horas : LAS MAJORETTES DE TORREFORTA desfilarán y realizarán exhibiciones por las calles de la Ciudad.

21,30 horas : ESPECTACULARES FUEGOS DE ARTIFICIO disparados en la Playa del Milagro por la Pirotécnica Inglesa.

22,30 horas : CONCIERTO DE COROS DE CLAVÉ y recital de Danza Catalana con acompañamiento de la Cobla La Principal del Camp, frente al Palacio Municipal, interviniendo destacados grupos regionales, organizado por la Sociedad Coral L'Àncora.

DIA 25 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO

JORNADA DE HOMENAJE a los Castellans "XIQUETS DE TARRAGONA" con motivo de sus Bodas de Oro. Los actos a celebrar se darán a conocer oportunamente.

8,— horas : CONCURSO REGIONAL DE PESCA SUBMARINA "Trofeo Manuel Alvarez", en la Escollera exterior del Puerto, organizado por la Sociedad de Exploraciones Submarinas.

10,— horas : COMPETICION DE AJEDREZ "Trofeo Santa Tecla" a 20 tableros, entre una Selección de equipos de Reus y el Club Ajedrez Tarragona, que se desarrollará en los salones del Casino de Tarragona.

11,— horas : GYMKHANA VESPISTA, junto al Balcón del Mediterráneo, organizada por el Vespa Club Tarragona.

Misma hora : CAMPEONATO DE TENIS DE MESA "VII Trofeo Ciudad de Tarragona" con la participación de dos importantes equipos de la Región, frente a los equipos locales C.I.M. e Intercol, que se disputará en la calle Comandante Rivadulla n. 16, local social del Club Integral Mixto, organizador de dicho Torneo.

16,— horas : CONTINUARA celebrándose el Campeonato de Tenis de Mesa en disputa del "VII Trofeo Ciudad de Tarragona".

NOTA DEL AYUNTAMIENTO: Con motivo de la inauguración, el día 22 de septiembre, de las obras de restauración de Casa Castellarnau, y de la instalación de la Exposición de la COLECCION MOLAS, a partir del día 23 de septiembre se abrirá al público la visita a dicha casa-museo, con el horario de 10 a 13, y de 16 a 19 horas, diariamente.



Finques

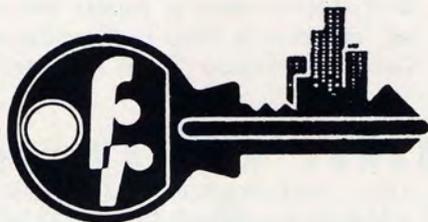
Roselló

La garantia és l'antiguitat

Comte de Rius, 22 - Telèfons 20 26 25 - 20 15 00

TARRAGONA

és la firma que li ofereix...



Pisos en venda i lloguer, llargues facilitats
Locals comercials
Solars
Terrenys industrials
Rústiques i urbanes
Parcel·les mar i muntanya
Magatzems
Apartaments
Administracions

Una firma de molts anys dedicada a l'exercici immobiliari és una garantia.

jersey

Gran surtido en gèneros de
punto y confección señora

FABRICACION PROPIA

Méndez Núñez, 12
San Agustín, 1

Teléfono 20 57 42
Teléfono 20 20 69

TARRAGONA

PROMOTORA DE SERVICIOS EDUCATIVOS

Cursos de:

- Puericultura
- Secretariado Médico
- Dirección y organiza-
ción de empresas

Rbla. Generalísimo, 32, 2.º, 4.ª

Tels. 20 71 40 - 20 71 41

TARRAGONA

Lancaster

GALLERY

**Cos del Bou, 14
TARRAGONA**

**LISTAS DE BODA - OBJETOS REGALO
MUEBLE AUXILIAR Y DECORACION**

Chelsea Gallery

**Bajada Pescadería, 8
TARRAGONA**

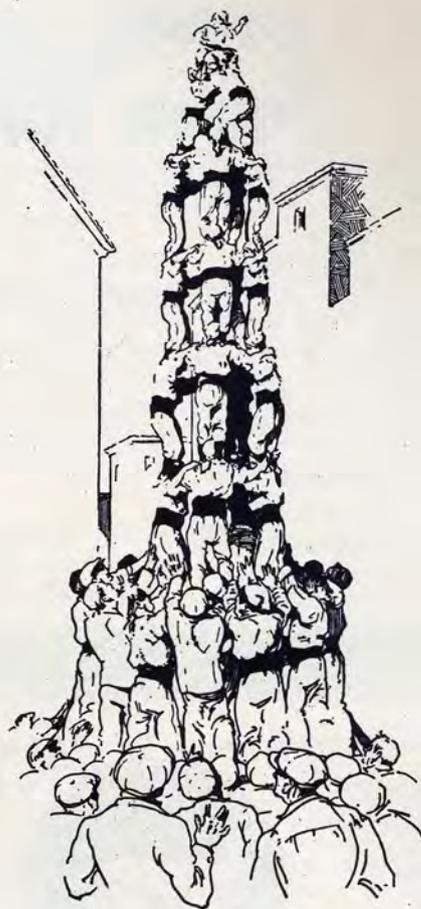
**MUEBLE INGLES - TAPICERIA
LAMINAS INGLESAS - REGALOS DE EMPRESA**

Les diades de Sant Magí i Santa Tecla

ELS XIQUETS DE TARRAGONA

Las "Festes Majors" de Tarragona tienen innumerables alicientes, pero quizá lo que les imprime espectacularidad, personalismo y etiqueta internacional sean: els castells. Las "diades de Sant Magí i Santa Tecla", son esperadas con indudable interés por los aficionados "als castells" y por los turistas que se maravillan con la construcción de las arriesgadas torres humanas. Si nos introducimos en la historia hemos de detenernos en 1841, concretamente en la "diada de Santa Tecla", en que se levantaron por parte de la colla de Pagesos el "vuit de tres" y el majestuoso "vuit de dos" —transcribimos la denominación de la época—; luego ambas collas levantaron en la Plaza de la Verdura un "Pilar de cinc" que consiguió llegar hasta "els quatre cantons del carrer Major". La importancia del arte casteller era tan grande que en 1849 en la reunión municipal se acuerda la gratificación de ochenta reales de vellón a la colla de los Labradores.

Varias collas han existido en Tarragona, en 1880 la colla "La Mercè" —"Xiquets de Tarragona"— levantaron un magnífico "quatre de set", en la diada de Santa Tecla. En 1885 y con motivo de las fiestas patronales de Sant Roc, se disgregan y forman dos collas la "Nova i la Vella". El día de San Magín de 1887, la colla Xiquets de Valls, invitada a las fiestas tarraconenses levantó los siguientes "castells": "tres de vuit", "quatre de nou" y "pilar de set"; la colla de Tarragona consigue una importante "quatre de vuit" que no llega a descargar. A partir de éstos años comienza un eclipse momentáneo de las collas locales que llega a incidir hasta 1925. El día de Santa Tecla de este año reaparece la colla ante una inusitada expectación, se consiguieron castells de sis, pero el ambiente fue inenarrable. En 1939, la diada de la "Mercè" fue propicia en la consecución de importantes castells "tres de set", "quatre de set i agulla", "pilar de cinc". El "pilar de quatre caminant" llegó hasta bien entrada la calle de Misericordia. El ambiente casteller estaba en plena efervescencia recién concluida la guerra civil, "el caliu" magnífico propiciaba la obtención de importantes "castells". En 1941, por Santa Tecla y por parte de nuestro Ayuntamiento fue instituido un premio en metálico si conseguían levantar un "quatre de vuit", no se pudo llevar a término la difícil y arriesgada tarea pero debido al tesón y empeño puesto en la acometida el premio les fue concedido.





**autoescuela
santa ana**

Director: JOAN CAMPDEPADRÓS i NOGUÉ

**Cervantes, 37, 2.º
Tel. 21 43 71
TARRAGONA**

**Arrabal Santa Ana, 6
Tel. 86 01 15
MONTBLANC**

MECÁNICA

**COMPRA
VENTA**



Auto - Servicio

TALLERES ANDORRA

JOSÉ M.ª SARSAL

**AVDA. DE ANDORRA, 11 (Edif. VASCONIA)
TELÉFONO 21 22 42**

TARRAGONA

**ESTILO ESPAÑOL
CLASICO - etc.
DECORACION
TAPICERIA
MUEBLES METALICOS**

MUEBLES ROGER DE LAURIA

José M.ª Vives - Suc. de Firmo Vives

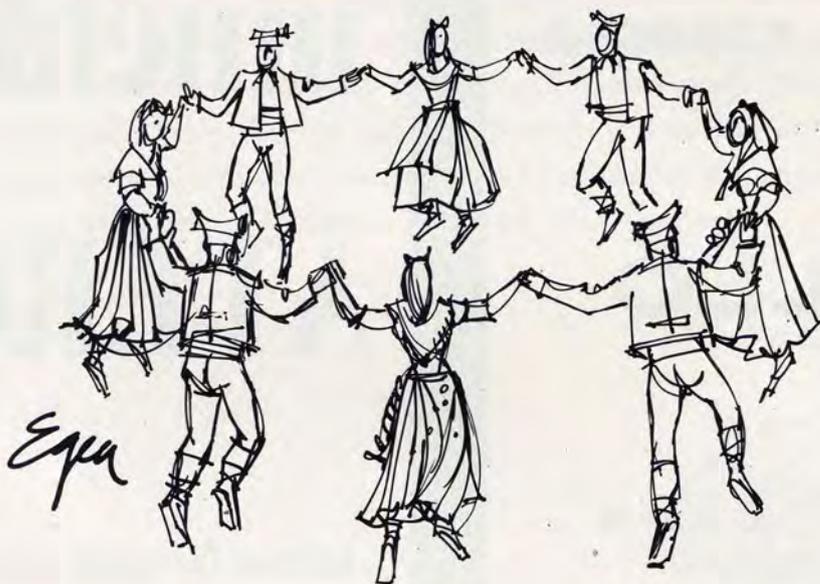
**Rambla Generalísimo, 5 - Tel 20 41 88
TARRAGONA**

En 1943, la emoción invadió las gargantas y muchas lágrimas brotaron de los ojos fijos en los tarraconenses, el "pilar de quatre caminant" había llegado hasta el Balcón del Ayuntamiento. En 1947, la colla levantaría el primer "quatre de vuit" —hacía cuarenta años que no se coronaba— el vibrar de la plaza fue enorme, y la diada de la Mercè se escribió con letras de oro. La fecha de San Magín de 1953, tiene un carácter especial pues se levanta un "pilar de cinc" que sube hasta la misma ermita. En 1955 se vuelve a coronar el "quatre de vuit" y la ovación del público fue ensordecedora. En 1964 el "pilar de quatre" de la "Colla Nova" no sólo llegó hasta el Ayuntamiento, sino que también subió las escaleras y salió a saludar desde el balcón, la emoción y la alegría fue inenarrable. En 1970 se produjo la fusión de las dos "collas" quedando constituida la actual colla "Xiquets de Tarragona".

En los últimos años las diadas se han caracterizado por la obtención de castells bien realizados como "tres de set" —el mejor castell que año tras año obtiene la colla tarraconense—, "el quatre de set" —en ocasiones "amb agulla"—, "el cinc de set" realizado en contadas ocasiones—, "tres de set aixecat per sota" —motivo de árdua polémica en el primer concurso celebrado en la Plaza de Toros—, "torre de sis" y el "pilar de cinc"... lástima que en los últimos años el "pilar de quatre caminant" a pesar de los buenos intentos no ha conseguido pasar de "els quatre cantons". La inyección de gente joven que tiene la colla, y la moral con que afrontan el presente año hacen que las diades de les "Festes de 1977" se presenten con gran optimismo y rebosando esperanzas.

Los tarraconenses que llevamos "els castells" en el corazón y que sentimos la emoción diaria de ver coronadas las más arriesgadas estructuras humanas, estamos convencidos de que, hermanados en la "pinya" haremos posible la obtención de grandes metas y que este año será muy importante en la historia dels "Xiquets de Tarragona"... hay quien piensa en un "quatre de vuit", "torre de set", y "cinc de set". El grito resonará en miles de gargantas: ¡Amunt castellers de Tarragona. Força, equilibri i seny...! ¡Xiquets de Tarragona endavant!

Enric Pujol



salón de belleza
masculina y femenina



FERM

Comandante Rivadulla, 41-43
Telf. 218558
Tarragona

Peluquería Masculina
(Horario previsto)

Sauna Mixta

**Tratamientos Corporales y
Faciales**

**Estética Masculina y
Femenina**

Sauna Finlandesa

Gimnasia

AUTO - ESCUELA

FILLÓ

Gerona, 11 - Tel. 20 42 28
TARRAGONA

muebles

ATERCO

Autovia Tarragona - Salou, Km. 5

XI Campeonato Mundial de Fútbol



Viajes a BUENOS AIRES, con el equipo que realiza

"MICROFONO ABIERTO" de Radio Tarragona

Vuelo en línea regular - Salida desde Barcelona
Un mes de estancia en Argentina

Excursiones opcionales a Bariloche, Igüazú (Cataratas); Montevideo (Uruguay); Santiago (Chile); Rio de Janeiro (Brasil); y diversos puntos de la geografía sudamericana. Precios asequibles.- Facilidades de pago hasta 24 meses. Informes y reservas: Teléfono 20 77 65 (Sr. Ruestes).

Es una promoción de:

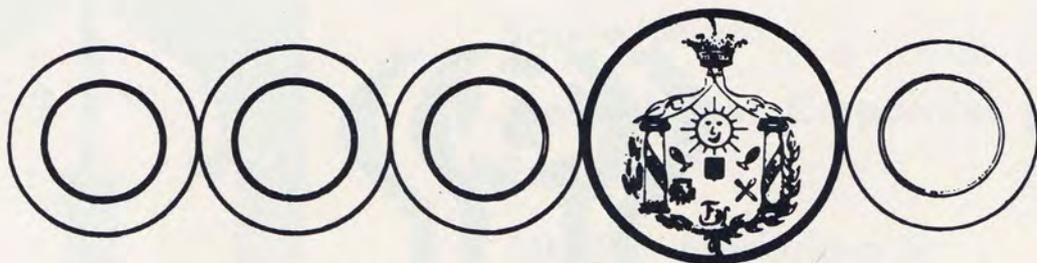


PUBLICIDAD EGEA

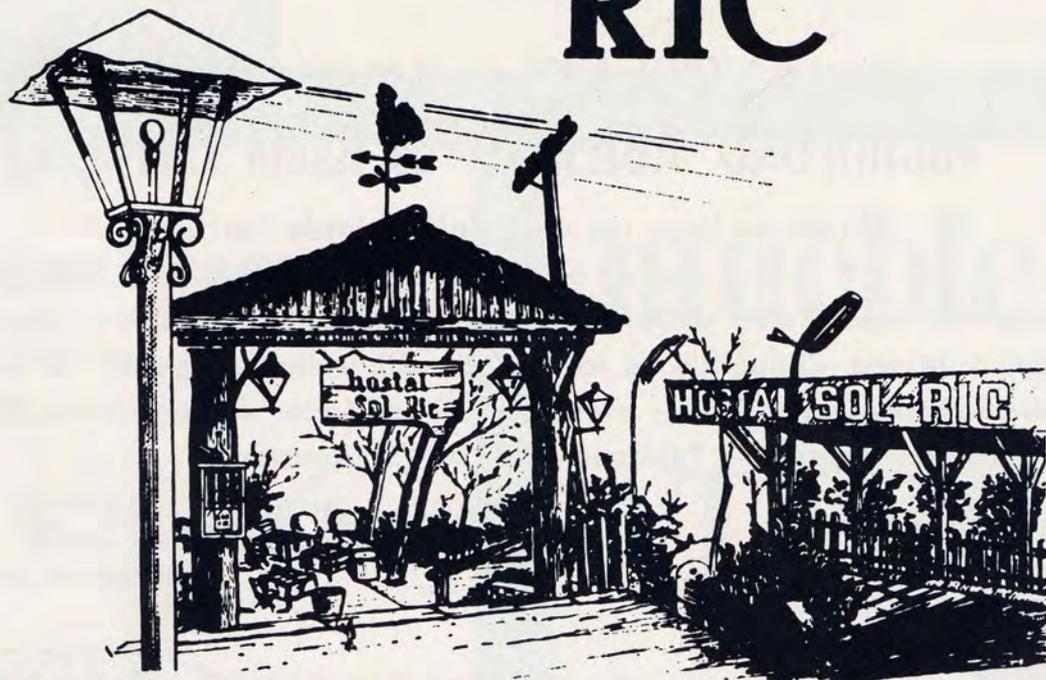
Organización técnica



hostal



**SOL
RIC**



"HOSTAL DE LA BONA TECA"

VIA AUGUSTA, N.º 227

TEL. 20 32 01

TARRAGONA-ESPAÑA

Perque
treballem tot l'any
al servei del public
de Tarragona,
ens associem, ara,
ben cordialment,
al goig de les nostres
Festes.



**Mai els electrodomèstics
reberen tantes atencions!**

5 Establiments a Tarragona.



- * **Venta de pisos y locales comerciales**
 - * **Despachos, apartamentos**
 - * **Inversiones inmobiliarias**

DELEGACION:

Fortuny, 4

Tels. 20 51 49 - 20 62 47

TARRAGONA

CENTRAL:

Avda. Príncipe de Asturias, 54

Tel 217 29 00

BARCELONA